

Разговорные формулы шведского языка. Vardagsfraser i svenskan

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Формулы приветствия

Выражения	Перевод
God morgon!	Доброе утро!
God dag!	Добрый день!
God kväll!	Добрый вечер!
Hej!	Привет!
Hej då!	Пока! До свиданья! (формальное и неформальное)
Hur mår du?	Как дела? (формальное и неформальное)
Hur står det till? / Hur är det?	Как дела? Как поживаешь/-те?
Hur är läget?	Как дела? (часто дружеское или слэнговое)
Mycket bra	Очень хорошо
Hur är det med dig?	А как дела у Вас /тебя?
Själv då ? / Och du? / Du då?	А у тебя?
Ganska bra	Довольно хорошо
Så där	Так себе
Inte så dåligt	Неплохо
Som vanligt	Как обычно
Jag är (lite) sjuk	Я (немного) болею
Dåligt	Плохо
Vi ses!	Увидимся!
Vi ses snart!	Скоро увидимся! До скорого!
Det var trevligt att träffas!	Было приятно познакомиться!

Выражения	Перевод
Det samma!	Взаимно! И тебе / тебя! И Вас / Вам!

Пожелания

Выражения	Перевод
Smaklig måltid!	Приятного аппетита!
Ha en trevlig dag!	Приятного дня!
Lycka till!	Удачи! Желаю удачи!
Ha en trevlig fest!	Хорошего праздника/хорошо отметить!
Trevlig resa!	Счастливого пути!
Lycka till med jobbet!	Удачи с работой!
Ha det (så) bra!	Всего хорошего!
Krya på dig!	Скорейшего выздоровления!
Grattis på födelsedagen!	С Днем Рождения!
God jul!	С Рождеством!
Gott Nytt År!	С Новым Годом!

Благодарность

Выражения	Перевод
Tack! / Tack	Спасибо
Tackar	Благодарю
Tacksåmycket!	Большое спасибо
Tusentack!	Тысяча благодарностей
Tack för allt!	Спасибо за все
Snälla	Пожалуйста (в качестве просьбы)
Varsågod	Пожалуйста (в качестве приглашения)

Выражения	Перевод
Det var så lite / Ingen orsak	Не за что

Извинение

Выражения	Перевод
Förlåt	Извините (за что-либо)
Ursäkta	Извините (в качестве формальности)
Vad synd!	Как жаль!
Jag beklagar	Мне жаль, я сожалею

Согласие

Выражения	Перевод
Ja	Да
Ja, visst	Да, конечно
Bra	Хорошо
Jag håller med	Я согласен (с утверждением)
Alltså	Итак, таким образом
Just det / Juste / just	Именно / Точно
Precis	Точно
Absolut!	Конечно, обязательно, точно!
Bra ide! / Vad bra ide! / Vilken bra ide!	Хорошая идея!

Несогласие

Выражения	Перевод
Nej	Нет
Jag håller inte med	Я не согласен (с утверждением)

Выражения	Перевод
Jag tycker inte om det / jag gillar inte det	Мне это не нравится

Нерешительность или равнодушие

Выражения	Перевод
Det är inte så viktigt för mig	Мне это не так важно
Det spelar ingen roll	Это не имеет значения
Det är inte viktigt	Это неважно
Kanske	Может быть, возможно
Antagligen	Вероятно

Вопросы при знакомстве

Выражения	Перевод
Vad heter du?	Как тебя зовут?
Hur gammal är du?	Сколько тебе лет?
Jag är 19 (år gammal) / Jag fyller 19 i år	Мне 19 (лет) / Мне исполняется 19 в этом году

Удивление / Недоверие

Выражения	Перевод
Så konstigt!	Как странно!
Är det sant?	Это правда?
Är det allvarligt?	Это серьезно?
Verkligen? Varför?	На самом деле? Почему?
(Det är) otroligt!	(Это) невероятно!

Восторг или радость

Выражения	Перевод
Så vackert!	Как красиво!
Vilken tur!	Какая удача!
Vad kul!	Как здорово!
Fantastiskt!	Потрясающе!
Fint!	Превосходно! Отлично! Красиво!
Vad roligt!	Как забавно!

Негативные эмоции

Выражения	Перевод
Vilken otur!	Какая неудача!
Vilken olycka!	Какое несчастье!
Så avskyvärt!	Какая гадость!
Vad tråkigt!	Какая скука!
Vad synd!	Как жаль!
Helvete!	Черт!

На все случаи жизни

Выражения	Перевод
Sluta!	Хватит!
Äntligen!	Наконец-то!
Tystnad!	Тишина!
Observera!	Внимание!
Herregud!	О, Господи!

[Выполните упражнения к уроку](#)